الأمم المتحدة S/2004/447

مجلس الأمن

Distr.: General
3 June 2004
Arabic
Original: English

رسالة مؤرخة ٢٨ أيار/مايو ٢٠٠٤ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لأيرلندا لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أوجه اهتمامكم إلى البيان الصادر عن الرئاسة باسم الاتحاد الأوروبي في ٢٨ أيار/مايو ٢٠٠٤ بشأن انتخابات لوبان الفرعية في زيمبابوي (انظر المرفق).

وأكون ممتنا لكم لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) ريتشارد **رايان**
الممثل الدائم لأيرلندا لدى
الأمم المتحدة

040604 040604 04-37435 (A)

مرفق الرسالة المؤرخة ٢٨ أيار/مايو ٢٠٠٤ الموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لأيرلندا لدى الأمم المتحدة

[الأصل: بالانكليزية والفرنسية]

بيان صادر عن الرئاسة في ٢٨ أيار/مايو ٢٠٠٤ باسم الاتحاد الأوروبي بشأن انتخابات لوبان الفرعية في زيمبابوي

يُدين الاتحاد الأوروبي أعمال التخويف والمخالفات التي جرت قبل انتخابات لوبان الفرعية في ١٥ و ١٦ أيار/مايو ٢٠٠٤ وبعدها، والتي، إضافة إلى استمرار فرض قيود على حرية تكوين الجمعيات والوصول إلى وسائل الإعلام على قدم المساواة، تجعل من المتعذر الحكم على هذه الانتخابات بأنها كانت حرة ونزيهة.

وإن تخويف الناخبين وعرقلة الحملة الانتخابية للمحاربين القدماء والشباب، وقيام الزعماء التقليديين بتسجيل الناخبين في مراكز الاقتراع، واستخدام جهاز الدولة لمصلحة الحزب الحاكم، واستبعاد المعارضة عن الاطلاع على لوائح الناخبين التي تم تعديلها إلى ما قبل أيام من موعد الانتخابات، إن كل هذا ما هو إلا مجرد أدلة على بيئة انتخابية غير مقبولة.

لذا فإن الاتحاد الأوروبي يدعو حكومة زيمبابوي إلى أن تتيح لكل حزب سياسي نفس القدر من الحرية السياسية. ويؤكد الاتحاد الأوروبي أهمية إيجاد بيئة انتخابية تقود إلى إجراء انتخابات حرة ونزيهة – كإنشاء لجنة انتخابية مستقلة، وفتح أبواب وسائط الإعلام على قدم المساواة، وإقامة المساواة في إمكانيات عقد اجتماعات سياسية وفقا لقواعد ومعايير المنتدى البرلماني التابع للجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي بالنسبة للانتخابات في منطقة هذه الجماعة.

ويطالب الاتحاد الأوروبي جميع الأحزاب السياسية بالكف عن أعمال العنف والتخويف قبل الانتخابات وخلالها وبعدها، ويدعو السلطات إلى منع العنف والتخويف وقمع المخالفات.